

# Oređownik Samorzãdu

## ORGAN ZWIãZKU GMIN WOJEWODZTWA ŒLãSKIEGO

Prenumerata wynosi 2 zł. kwartalnie.  
Opłata pocztowa opłacona ryczałtem  
Telefony: Katowice 21-47

Wychodzi 10 i 25 dnia miesiãca  
Red. i Adm.: Katowice Poczta 7/II  
Redaktor: Stanisław Kuhnert  
Syndyk Zwiãzku Gmin Woj. Œlãsk.

Ogłoszenia: Jednolamowy wiersz  
miliin 50 gr. Przed tekstem 1 zł. za  
wiersz mm. Rach. w P. K. O. 304 227

Numer 23 i 24

Katowice, 10. i 25. grudnia 1930

Rok VI

TREŒ NUMERU 23-24: 1. Zarzãd Zwiãzku Gmin Woj. Œl. a sprawa finansów komunalnych, 2. Do projektu ustawy o Powiatowych Zwiãzkach Kom., 3. RachunkowoŒć w Zwiãzkach Kom.

## Zarzãd Zwiãzku Gmin Woj. Œlãskiego a sprawa finansów komunalnych

Po odbyciu szeregu posiedzeñ Komisji Zwiãzku Gmin dla spraw finansowych i podatkowych, oraz kilku zebrañ Kół Powiatowych Zwiãzku, w dniu 10 grudnia br. przystãpił Zarzãd Zwiãzku Gmin do rozpatrzenia zgłoszonych dotychczas tak przez komisje, jak przez koła powiatowe, jak wreszcie przez poszczególne członków gmin wniosków do naprawy finansów miast i gmin Œlãskich.

W zebraniu przewodniczył przewodniczący Zarzãdu, p. prezydent Dr. Kocur, a udział w zebraniu brali pp.: Bienioszek, Figna, Karczewski, Dr. Kopic, Kuhnert, Maciejczyk, Mrozek, Rudzki, Weber, Wieczorek i Ziętek. NieobecnoŒć swojã uniewinnił zastępca przewodniczącego p. Góra.

Po odczytaniu protokołu z ostatniego posiedzenia i przyjęciu go do zatwierdzającej wiadomoŒci, p. Dr. Kocur referował o przebiegu konferencji, jakã on przy udziale syndyka Zwiãzku, p. Kuhnerta, odbył z ks. infulatem Kasperlikiem w sprawie kąpielisk gminnych. Nastãpnie przystãpiono do omówienia projektów w sprawie uporządkowania finansów komunalnych i ustawodawstwa podatkowego

Obrady na ten temat rozpoczęto od projektu, wniesionego przez pp. Fignã i Wieczorkã, a ogłoszonego w druku w nr. 15 „Oređownika Samorzãdu” z dnia 10 sierpnia 1930 r.

Na wstãpie rozwinęła siã ogólna dyskusja na temat, w jakim kierunku ma pójsć praca nad opracowaniem nowych przepisów statutowych o finansach i podatkach. P. Rudzki proponuje wydanie ankiety, przy pomocy której dałoby siã stwierdzić, czy moŒliwy jest projekt pp. Figny i Wieczorkã, który przemawia za zniesieniem róŒnicy pod wzglãdem podatkowym miãdzy gminã miejskã a wiejskã. Dyskusja, w któ-

rej udział brali wszyscy obecni, wykazała potrzebã szczególowego zbadania poruszonej przez p. Rudzkiego sprawy, a w rezultacie oŒwiãdzczyli siã zebrani za tem, by tak komisja dla spraw finansowych i podatkowych, jakoteŒ na razie Zwiãzek Gmin początkowo projekty i zamierzenia swe skierowali w kierunku nowelizacji ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych, a nastãpnie dopiero przystãpiono do opracowania projektu ostatecznej ustawy o finansach komunalnych.

W zwiãzku z tem postanowiono walne zebranie Zwiãzku Gmin zwołać juŒ w marcu 1931 r., przyjmując, Œe do tego czasu wypowie siã cały Zwiãzek w tej sprawie.

Po tej wyczerpującej dyskusji przystãpiono do specjalnego omówienia projektu p. Figny i Wieczorkã.

Kierując siã uchwałami dwóch ostatnich walnych zebrañ Zwiãzku Gmin a domagającemi siã wniesienia do Sejmu projektu ostatecznej ustawy o finansach komunalnych, projektodawcy przedkładajà projekt ustawy o daninach komunalnych. Po przeprowadzonej dyskusji zebrani godzã siã na tymczasowe nadanie nastãpującego brzmienia art. 1 projektu:

### Przepisy ogólne.

Art. 1. Poza udziałami, przewidzianymi dla gmin pañstwowemi ustawami z podatków, pobieranych na rzecz Pañstwa, uprawnione sã gminy, celem pokrycia swoich potrzeb, zgodnie z przepisami niniejszej ustawy, pobierać:

- a) dodatki komunalne do podatków pañstwowych
- b) podatki samoistne,
- c) opłaty,
- d) specjalne dopłaty,
- e) Œwiadczenia w naturze.

Art. 2 i 3 postanowiono przyjąć po myśli projektu wnioskodawców.

Wobec spóźnionej pory, postanowiono odłożyć dalszą dyskusję do następnego zebrania, a przystąpiono do omówienia spraw bieżących.

Stwierdzono jednogłośnie, że na mocy istniejących przepisów prawnych, wolno Magistratowi w zgl. Urzędowi Gminnemu udzielać zaliczek wszystkim bez wyjątku pracownikom gminnym do wysokości 2-miesięcznych poborów, przyczem plan spłacania zaliczek należy ustalić równocześnie z uchwałą o udzieleniu zaliczki. Tego rodzaju postanowienia Magistratu nie wymagają zatwierdzenia organów uchwalających, ani władz zatwierdzających.

Postanowiono zwrócić się do Sl. Urzędu Wojewódzkiego o przyspieszenie wydania wzorów statutów uposażeniowych i emerytalnych.

Dwuch obecnych porusza sprawy świętówek na kopalniach oraz taktykę Konwencji Węglowej w stosunku do niektórych kopalń. W jednej z miejscowości śl. przeprowadza się świętówki, zaś węgiel ekspeduje się ze zwalów, przez co podwyższa się stosunek bezrobotnych, w celu przeprowadzenia oszczędności produkcyjnych. W innej miejscowości, w której jest już około 600 bezrobotnych, Konwencja Węglowa wzbudziła danej kopalni wyższej produkcji, którą dana kopalnia podnieść mogłaby tak dalece, że mogłaby zatrudnić wszystkich bezrobotnych w odnośnej gminie. Wskutek zakazu co do produkcji przez Konwencję Handlową, odnośna kopalnia nie tylko nie będzie mogła zatrudnić dotychczasowych bezrobotnych, ale będzie zmuszona do zredukowania dalszych 600 ludzi. Liczba bezrobotnych wskutek takiego pociągnięcia Konwencji Węglowej, wzrosnie więc w odnośnej gminie ze 600 na 1200 do 1300 ludzi. Uproszono p. Dr. Kocura, aby w sprawach tych interwenjował, gdzie należy.

Jeden z obecnych porusza sprawę okólników w przedmiocie rozdziału bezpłat-

nego węgla i kartofli. Przepisy tychże okólników są tak drobiazgowo i często tak niewykonalne, że należy je czym rychlej dostosować do istotnych wymogów i potrzeb. Przepisy tychże okólników ograniczają pozatem ustawowe uprawnienia kierowników gmin, bo m. i. przewidują podpis radnego obok podpisu kierownika gminy. Kierownik administracji gminnej, na mocy przysługujących mu praw, dysponuje sam setkami tysięcy, a nieraz milionami kwot budżetowych, zaś na mocy tych okólników nie jest uprawniony do zatwierdzenia wydania i odbioru jednego czy dwóch ctn. węgla czy kartofli. Zebrani polecają syndykowi Związku starania w celu zmodyfikowania przepisów omawianych.

Następnie referuje skarbnik, p. Bienioszek stan kasy Związku, przyczem stwierdza, że dotąd 98 gmin nie zapłaciło składki związkowej za rok bieżący. Uchwalono zaważać owe gminy do bezzwłocznego uregulowania składek, poczem pracownikom Związku uchwalono jednorazową gratyfikację.

Na wniosek Związku Pracowników Komunalnych postanowiono zaważać miasta i gminy śl., aby w ramach możliwości finansowych przyznały pracownikom swoim zasiłek na zakupy zimowe, jak to rokrocznie dotychczas gminy czyniły. Oparto się przytem na okólniku Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, który osobno drukujemy.

Po myśli wniosku Stow. Burmistrzów i Naczelników Gmin Woj. Sl. powołano specjalną komisję w składzie pp. Figny, Karczewskiego, Kuhnerta, Rudzkiego, Webera i Wiczorka, której zadaniem będzie przygotowanie opinii Zarządu Związku do projektu ustawy o powiatowych związkach komunalnych.

Syndykowi Związku polecono wydanie okólnika, zawierającego wzór umów gmin z lekarzami szkolnymi i dla ubogich.

Po omówieniu przez p. Karczewskiego rozporządzenia o meldunkach, po przeszło 3-godzinnych obradach p. Przewodniczący solwował zebranie.

## Do projektu ustawy o Powiatowych Związkach Komunalnych

(Dalsze uwagi)

(k) Omawiany projekt ustawy o powiatowych związkach komunalnych opiera się, jak o tem wzmiankowaliśmy już w nr. 19 naszego pisma, na ordynacji powiatowej (Kreisordnung) z 13 grudnia 1872 r. w brzmieniu ustawy z dnia 1 marca 1881 r. (G.S.S. 155). Podpada ogólnie, że omawiany projekt nie zawiera przepisów bardzo fortunnych § 4 cyt. ordynacji powiatowej, a postanawiający, że miasta li-

czące najmniej 25.000 mieszkańców, za wyjątkiem aktywnych wojskowych, **upoważnione są dla siebie samych stworzyć związek powiatowy** (związek miejski), równocześnie podając organizację tychże związków, t. zw. **miast wydzielonych** w § 169, cyt. ordynacji powiatowej.

W naszych warunkach śląskich byłoby bardzo wskazane, aby powyższy przepis włączono do pro-

jektowanej ustawy o powiatowych związkach komunalnych, a **nawet by go rozszerzono na wszystkie te gminy wiejskie o charakterze wiejskim liczące ponad 25.000 mieszkańców.** Z uwagi na naszą specjalną strukturę gospodarczą oraz stosunek liczby mieszkańców Województwa do tegoż szczupłego obszaru (**gęstość zaludnienia**), byłoby zdaniem naszym nawet bardzo wskazanem, aby przewidzianą pruską ordynacją powiatową liczbę mieszkańców 25.000 **obniżono na najwyżej 20.000 mieszkańców.**

Podpada dalej, że omawiany projekt nie wyowiada się jasno o stosunku związku powiatowego do wojewódzkiego związku komunalnego. Projekt coprawda w rozdziale 7 (art. 55 i dalszy) mówi o wykonywaniu **nadzoru państwowego** nad powiatowymi związkami komunalnymi i stwierdza w art. 55, że nadzór ten sprawuje **Sl. Rada Wojewódzka.** W takim ujęciu i w takim określeniu tkwi gruba niejasność, bo niewiadomo, czy Sl. Rada Wojewódzka jest i ma być organem państwowym, czy też organem samorządowym.

Mało jasnymi są również przepisy o **władzach zatwierdzających**, a należałoby we wszelkich nowych ustawach usunąć wszelkie dotychczasowe niejasności o kompetencjach władz nadzorczych samorządu i władz zatwierdzających uchwały samorządu.

Art. 22 opiewa: „Przewodniczącym rady powiatowej jest starosta. W razie przeszkody w osobie (?) starosty zastępuje go urzędujący zastępca starosty, mianowany na ten urząd. Przewodniczący na posiedzeniu rady powiatowej starosta lub jego zastępca posiadają głos stanowczy“ (?)

Przepis tegoż artykułu zawiera postanowienia **warte szczególnej uwagi**, jako daleko odbiega-

jące od przepisów pruskiej ordynacji powiatowej. Ordynacja ta w § 74 postanawiała, że, landrata mianuje król. Pozatem był jednak sejmik powiatowy, upoważnionym zareprezentować od odpowiednich (geeignete) osób na obsadę stanowiska landrata, które przynajmniej od roku należały do powiatu przez posiadanie gruntu lub mieszkania.

Jako odpowiadającego na stanowisko landrata, § 74 wymieniał osoby, które 1) osiągnęły uprawnienie do wyższej służby administracyjnej lub sądowej, albo 2. należały do powiatu od roku wskutek tytułu posiadania gruntu lub mieszkania, a równocześnie przez najmniej 4 lata, albo a) czynne były w służbie przygotowawczej jako referendarjusze przy sądach lub urzędach administracyjnych, albo b) w ciałach samorządowych odnośnego powiatu, okręgu lub prowincji czynne były jako aktywni członkowie komisji powiatowych. Przepisy § 75 cyt. pruskiej ord. powiatowej ustanawiały zastępstwo landrata, do czego powołani byli dwaj deputowani z pomiędzy członków powiatu, wybierani na lat 6. Zastępstwo landrata na krótkie odstępy czasu mógł wykonywać także sekretarz powiatowy.

Omawiany projekt **uszczupla uprawnienia reprezentantów samorządu powiatowego**, a mianowicie o tyle, że 1. odbiera sejmikowi powiatowemu **prawo reprezentacji** odpowiedniej osoby na starostę, a 2. odbiera sejmikowi **prawo powołania** z pośród członków powiatu deputowanych (ławników) na **zastępców starosty.**

Zdaniem naszym rozwinęło się od czasu wydania pruskiej ordynacji powiatowej życie samorządu terytorjalnego tak silnie i tak głęboko, że nie należałoby **uszczuplać** praw samorządu terytorjalnego, ale raczej je rozszerzyć.

**Rudolf Broda**  
Królewska Huta

## Rachunkowość w Związkach Komunalnych

### Księgi inwentarzowe i materiałowe.

Księgi zasadnicze i szczegółowe w rachunkowości komunalnej wykazują wszystkie zmiany majątkowe oraz wyniki gospodarki — nie wykazują jednakże wszystkich składników majątkowych czynnych i biernych. Tak np. przy kupnie gruntu księga kasowa wykazuje ubytek gotówki w kasie a księga wydatków budżetowych wykazuje wykonanie budżetu czyli wynik gospodarki; pozycja jest przeprowadzona przez księgi zasadnicze i szczegółowe a jednak żadna z tych ksiąg nie wykazuje, że gmina przez zakup tego gruntu stała się jego właścicielką, że majątek nieruchomy tej gminy zwiększył się o wartość zakupionego gruntu. Tak samo dzieje się przy zakupie materiałów i ruchomości. Z jednej strony tego rodzaju transakcje zapisuje się w księdze kasowej jako rozchód, z drugiej strony w księdze wydatków budżetowych jako wykonanie budżetu. Brak przy tych pozycjach uwidocznienia, że majątek ruchomy gminy zwiększył się o wartość zakupionych ruchomości i materiałów. Przy zaciąganiu pożyczki długoterminowej — wpływ tej pożyczki zapisujemy jako dochód w kasie i w księdze dochodów budżetowych jako wykonanie budżetu.

I przy tej pozycji brak uwidocznienia, że dla gminy powstał dług czyli zwiększenie pasywów.

Dla prowadzenia ewidencji tego rodzaju składników majątkowych zwiększających się albo zmniejszających przez wykonywanie budżetu używa się w rachunkowości komunalnej ksiąg inwentarzowych i materiałowych, których sposób prowadzenia określa dokładnie instrukcja rachunkowo-kasowa.

Księgi inwentarzowe dzielą się na 2 kategorie: na księgę główną wykazującą ogólny stan majątkowy oznaczoną w instrukcji rachunkowo-kasowej jako księga inwentarzowa Dział „A“ i na księgi inwentarzowe szczegółowe, w których zapisuje się poszczególne składniki majątkowe, oznaczone w instrukcji rachunkowo-kasowej jako księgi inwentarzowe Dział „B.“ Księgi materiałowe używa się do prowadzenia i wykazywania przychodów i zużycia materiałów oraz ich stanów.

W księgach inwentarzowych Dział „B.“ i materiałowych zapisuje się każde poszczególne zwiększenie się składników majątkowych czynnych (nieruchomości, ruchomości, tabor, materiały i zapasy i t. p.) oraz biernych (długi długoterminowe i inne

ciężary) na podstawie dowodów rachunkowych tj. asygnat, zleceń i innych dokumentów, natomiast w księdze głównej inwentarzowej Dział „A.” zestawia się tylko przy końcu roku obrachunkowego wszystkie aktywa i pasywa w sumach ogólnych według grup i w kolejności ustalonej instrukcją rachunkowo-kasową. Jako podstawa do zapisków w księdze inwentarzowej Dział „A.” służą sumy poszczególnych ksiąg inwentarzowych Działu „B.”, stany materiałów i zapasów według ksiąg materiałów oraz sumy szczegółowe bilansu zamknięcia księgi głównej.

Księgi inwentarzowe Dział „B.” zakłada się na szereg lat a to celem ominięcia każdorocznego przepisywania poszczególnych pozycji w nowych księgach. Instrukcja rachunkowo-kasowa nie mówi nic o amortyzacji nieruchomości i ruchomości, a przecież budowle i ruchomości po szeregu lat zmniejszają swą wartość względnie wogóle nie nadają się do użytku. To też przy każdorazowym zakładaniu nowych ksiąg inwentarzowych należy przeprowadzić oszacowanie wartości tych składników przez rzeczoznawcę względnie przez komisję szacunkową i ustalić rzeczywistą wartość każdej budowli i ruchomości i te wartości szacunkowe wpisać do nowo założonych ksiąg inwentarzowych.

Księgi inwentarzowe, wykazujące stany poszczególnych składników majątkowych czynnych i biernych oraz ogólny majątek Związku Komunalnego, są obrazem rozwoju gospodarczego Związku Komunalnego i podstawą do wielu poczynań gospodarczych Związku oraz pomocą przy uzyskiwaniu kredytów, subwencji i dotacji, jak również przy zestawieniu statystyk majątku publicznego — to też prowadzeniu ich poświęcać należy wiele uwagi, skrupulatności pieczołowitości.

### **Budżet.**

Budżet Związku Komunalnego jest to zestawienie wydatków i dochodów uprzednio przez korporację Związku zatwierdzonych na pewien ściśle określony czasokres. Budżet jest więc podstawą gospodarki Związku w przyszłości. W Województwie Śląskim Związki Komunalne zestawiają swoje budżety według „Zasad ogólnych budżetowania w Związkach Komunalnych” opracowanych przez Śląski Urząd Wojewódzki na podstawie Rozp. Min. Skarbu i Min. Spraw Wewnętrznych z dnia 28. VI. 1926 r. (Dz. U. R. P. nr. 75. poz. 433) i instrukcji Min. Spraw Wewnętrznych z dnia 21. VII. 1926 r. Nr. S.F. 5274/26 wydanych na skutek Rozp. Prezydenta Rzpltej z dnia 17. IV. 1924 r. (Dz. U. R. P. nr. 51 poz. 522) o obowiązku i sposobie pokrywania wydatków przez Związki Komunalne.

Wymienione „Zasady budżetowania w Związkach Komunalnych” mają poważne braki; najważniejsze z nich to sprawa przeniesień kredytów w budżecie t. zw. „viriment” i sprawa dodatkowych kredytów. Te braki usunięte zostały Rozp. Min. Spraw Wewnętrznych z dnia 20. I. 1930 r. zmieniające przepisy o sporządzaniu i ustalaniu budżetów Związków Komunalnych (Dz. U. R. P. nr. 4. poz. 38). Rozporządzenie to wprowadza i szereg innych zmian w zasadach budżetowania w Związkach Komunalnych a przedewszystkiem wyłącza budżety szpitali i zakładów z budżetu administracyjnego i przewiduje dla nich osobne budżetowanie na wzór budżetowania przedsiębiorstw komunalnych.

Rozporządzenie to jednak dotychczas na terenie Śląska Związki Komunalne nie obowiązują. Sprawa więc budżetowania w Śląskich Związkach Komunalnych wymaga opracowania nowej instrukcji budżetowej. Do nowej instrukcji winien być opracowany i dołączony szczegółowy wzór budżetu, co w znacznej mierze ułatwiłoby układanie budżetów gminom oraz usunęłoby mylne budżetowanie w poszczególnych Związkach niektórych pozycji w działach niewłaściwych a temsamem dało możliwość ściślejszego badania i porównywania gospodarki poszczególnych gmin.

Uwzględniając przepisy o budżetowaniu, które na terenie Śląska jeszcze nie obowiązują, budżet Związku Komunalnego składa się:

- a) z budżetu administracyjnego, który zawiera wydatki i dochody administracji ogólnej Związku, czyste zyski względnie czyste deficyty przedsiębiorstw komunalnych oraz nadwyżki względnie dopłaty na rzecz szpitali i zakładów komunalnych,
- b) z budżetów przedsiębiorstw, szpitali i zakładów komunalnych.

Uchwały korporacji związków komunalnych, zatwierdzające budżet, stanowią integralną część budżetu.

Wydatki i dochody budżetowe dzielą się na zwyczajne i nadzwyczajne. Wszelkie wydatki i dochody budżetowe winne być w budżecie odpowiednio uzasadnione t. zn., że przy każdej pozycji znajdować winno się wyliczenie szczegółowe danej pozycji względnie winna być podana podstawa budżetowania. A więc przy pozycjach na uposażenie dołącza się spis pracowników z podaniem ich wynagrodzenia, przy budowlach wzgl. remontach dołączyć kosztorysy względnie powołać się na nie, przy opale wyliczyć ilość ton węgla i drzewa itd.; przy wpływach powoływać należy się na wykazy czynszów, statuty o poborze danin i opłat i t. p., wreszcie często jako uzasadnienie służyć winno wykonanie budżetów poprzednich okresów rachunkowych.

Budżet powinien być zrównoważony tj. suma preliminowanych dochodów winna równać się sumie preliminowanych wydatków. Preliminowanych wydatków przy wykonywaniu budżetu nie wolno przekraczać. W wypadkach, gdy kredyt preliminowany w pewnej pozycji budżetowej jest wyczerpany a zachodzi potrzeba dalszych wydatków z tej pozycji oraz, gdy zachodzą wydatki w budżecie nieprzewidziane, korporacje Związku winne postarać się o dalszy kredyt, już to przez dodatkowe uchwalenie kredytów albo też przez przeniesienie kredytów (viriment) z innych pozycji, gdzie kredytu jest nadmiar.

W budżecie administracyjnym nie powinno się umieszczać rozrachunków między poszczególnymi działami budżetu ani też w trakcie wykonywania budżetu nie powinno się takich rozrachunków przeprowadzać. Wydatki względnie dochody dotyczące różnych działów, paragrafów i pozycji budżetowych należy w trakcie wykonywania budżetu odrazu przy wypłacie względnie wpłacie rozdzielać na odpowiednie działy, paragrafy i pozycje oraz kontować wpływy i wyczerpywać kredyty kolejno z tych działów, paragrafów i pozycji. Rozrachunki natomiast między budżetem administracji, przedsiębiorstw i zakładów należy umieszczać w bud-

żetach i w trakcie wykonywania budżetów przeprowadzać.

Celem uzyskania jaknajdalej idącej przejrzystości oraz celowości preliminarza wskazanem jest przy układaniu budżetu pozycyń różnych nie łączyć ale jaknajbardziej specjalizować.

Ponieważ od układu budżetu w dużej mierze zależy łatwość technicznego przeprowadzenia wykonania budżetu, pracom przy układaniu preliminarza budżetowego poświęcać należy wiele uwagi i sumienności.

Do budżetu dołączyć należy zestawienie działów budżetu administracyjnego z podaniem przy każdym dziale stosunku procentowego działu do globalnej sumy budżetu, zestawienie budżetów przedsiębiorstw i zakładów oraz zestawienie majątku Związku Komunalnego. Zestawienie majątku można odpisać z ostatniego zamknięcia księgi inwentarzowej Dział „A” z wyłączeniem pozycyń zmiennych aktywów i pasywów (sumy bilansu zamknięcia księgi głównej).

### Zaległości gmin ze składki związkowej

L. b.	Z a l e g ł o ś ć	za rok 1928		za rok 1929	
		zł.	gr.	zł.	gr.
1.	Czerwionka pow. Rybnik	—	—	54	—
2.	Chudow	18	—	18	—
3.	Czyżowice	18	—	18	—
4.	Czuchów	36	—	36	—
5.	Iastrzębie Dolne	—	—	18	—
6.	Jedłownik	18	—	18	—
7.	Kucharzówka	18	—	18	—
8.	Leszczynę	—	—	18	—
9.	Łańce	—	—	18	—
10.	Markłowice Górne	18	—	18	—
11.	Gardowice pow. Pszczyna	18	—	18	—
12.	Golaszowice	18	—	18	—
13.	Studzienice	—	—	18	—
14.	Zawadka	18	—	18	—
15.	Frelichów	18	—	18	—
16.	Mikuszowice	—	—	36	—
17.	Iskrzyczyn	18	—	18	—
18.	Kończyce Małe	—	—	36	—
19.	Jaworzynka	—	—	36	—
20.	Mnistwo	—	—	18	—
21.	Łagiewniki	378	—	—	—
22.	Połomia	—	—	36	—
		576	—	468	—

Uprasza się wyżej wymienione gminy o bezwzględne przesłanie powyżej wykazanych zaległości.  
(—) Bienioszek, skarbnik.

### Okólnik Skarbnika Związku Gmin Woj. Śląskiego

W załączeniu przysyłam zestawienie kwot przekazanych przez poszczególne gminy jako resztki udziału w podatku dochodowym **poniżej jednego złotego** z prośbą o umieszczenie w Orędowniku Samorządowym celu dania możliwości gminom (które zrezygnowały z resztek poniżej jednego złotego) kontroli, czy gminy przypisu przekazuują wyżej wspomniane resztki do kasy związku gmin.

L. b.	Nazwa Gminy	UWAGI za czas od 1. 9. 28. do 1. 1. 1930		Za czas od 1. 1. do 30. 6. 30.		Za czas od 1. 7. do 30. 9. 30.		Ogółem za czas od 1. 9. 28. do 1. 7. 1930			
		zł.	gr.	zł.	gr.	zł.	gr.	zł.	gr.		
1.	Bielszowice	—	84	4	43	—	—	1	43	6	70
2.	Boguszowice	—	—	6	48	—	—	—	—	6	48
3.	Boruszowice	—	—	—	—	7	59	—	—	7	59
4.	Brzeziny	—	79	1	40	3	61	—	—	5	80
5.	Chorzów	—	—	1	46	—	—	—	—	1	46
6.	Chropaczów	8	43	6	54	3	44	18	41	18	41
7.	Czerwionka	—	—	—	—	6	77	6	77	6	77
8.	Godula	5	60	1	68	9	46	16	74	16	74
9.	Hajduki Wielkie	—	—	18	04	—	—	18	04	18	04
10.	Janów	11	87	5	90	9	58	27	35	27	35
11.	Katowice	—	—	—	—	2	50	2	50	2	50
12.	Król. Huta	25	21	54	16	—	—	79	37	79	37
13.	Kalety	5	73	2	24	—	51	8	48	8	48
14.	Knurów	6	78	—	—	—	—	6	78	6	78
15.	Kochłowice	—	—	2	36	—	—	2	36	2	36
16.	Lubliniec	4	25	—	88	—	95	6	08	6	08
17.	Łagiewniki	—	—	—	—	3	86	3	86	3	86
18.	Lipiny	—	—	2	11	—	—	2	11	2	11
19.	Mikołów	—	—	2	50	—	—	2	50	2	50
20.	Mysłowice	—	—	1	92	2	31	4	23	4	23
21.	Murcki	—	—	—	—	9	60	9	60	9	60
22.	Niedobczyce	15	54	5	54	—	—	21	08	21	08
23.	Nowe Hajduki	—	—	2	86	—	—	2	86	2	86
24.	Nowa Wieś	—	—	2	34	2	24	4	58	4	58
25.	Piotrowice	7	25	9	78	—	—	17	03	17	03
26.	Orzegów	—	—	1	86	—	—	1	86	1	86
27.	Pszczyna	—	—	3	58	—	—	3	58	3	58
28.	Piekary Wielkie	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—
29.	Radlin	6	15	—	—	7	40	13	55	13	55
30.	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31.	Siemianowice	—	—	10	78	6	34	17	12	17	12
32.	Szopienice	2	61	4	12	3	15	9	88	9	88
33.	Świętochłowice	—	—	—	—	5	21	5	21	5	21
34.	Tychy	—	—	—	51	—	—	—	51	—	51
35.	Wielowiec	—	—	21	50	—	—	21	50	21	50
36.	Wyrę	—	—	7	59	—	—	7	59	7	59
37.	Tarnowskie Góry	—	—	9	14	—	—	9	14	9	14
38.	Zory	—	73	1	49	—	—	2	22	2	22
		102	78	200	78	78	36	381	92	381	92

## Stowarzyszenie Dziewcząt Zarobkujących pod op. Św. Zyty w KATOWICACH, ul. Marjacka 22. Tel. 1704.

Sekretariat Towarzystwa utrzymuje

### BIURO POŚREDNICTWA PRACY

dla służby domowej i prosi zainteresowanych o zwracanie się z całym zaufaniem, do biura pośrednictwa, które poleca tylko pierwszorzędą i wykwalifikowaną służbę.

Dom „Św. Zyty” przy ul. Marjackiej 22, poleca swą **ZNAKOMITĘ KUCHNIĘ** szczególnie wycieczkom z prowincji, pozatem wydaje się smaczne i zdrowe śniadania, obiady i kolacje P. T. urzędnikom i gościom wprowadzonym **po cenach przystępnych.**

## W sprawie jednorazowej remuneracji dla pracowników komunalnych

Okólnik Min. Spraw Wewn. z dnia 21. VII, 1930 Nr. SS 8901 do PP. Wojewodów wszystkich (z wyjątkiem P. Wojewody Śląskiego).

W ostatnich czasach w poszczególnych związkach komunalnych zapadały uchwały w sprawie przyznania pracownikom komunalnym remuneracji w wysokości pół- wzgl. 1 - miesięcznego uposażenia. W związku z powyższym Ministerstwo Spraw Wewnętrznych powiadamia, że stałe wypłacanie pracownikom samorządowym zapomóg, czy to w formie 13-tej pensji, czy też pod jakąkolwiek inną postacią nie znajduje oparcia w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 20. grudnia 1924 r. o dostosowaniu uposażenia członków zarządu i pracowników związków komunalnych do uposażenia funkcjonariuszów państwowych (Dz. U. R. P. Nr. 118, poz. 1073)

Z tego powodu uchwały związków komunalnych, wprowadzające stałe co roku powtarzające się zapomogi względnie zasiłki, przybierają charakter stałego podwyższenia uposażenia pracowników komunalnych i jako takie są pozbawione podstawy prawnej.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych natomiast jest zdania, że przyznawanie przez związki komunalne ogółowi swych pracowników, a więc niekoniernie indywidualne — jednorazowych zasiłków, nie sprzeciwia się obowiązującym przepisom, o ile nie nosi charakteru stałego podwyższania wysokości uposażenia.

Odnośne uchwały związków komunalnych, przyznające pracownikom komunalnym tego rodzaju zasiłki, o ile znajdują pokrycie z oszczędności budżetowych, nie powinny być przez władze nadzorcze kwestjonowane.

Za Dyrektora Departamentu:

St. Podwiński  
Naczelnik Wydziału.

## „Górny Śląsk w walce o polskość.“

Z. pod pióra autora dzieła „Walka o Kędzierzyn“, Dr. Adama Benisza, ukazało się nowe dzieło p. t. „Górny Śląsk w walce o polskość“.

Dzieło powyższe w głównych zarysach, opartych na źródłach literackich, publicystycznych oraz faktach historycznych, rozwija w rozdziale I. Odrodzenie Narodowe Górnego Śląska, w rozdziale II. Zagadnienie Plebiscytu, w rozdziale III. Zagadnienie Powstań Śląskich, w rozdziale IV. Górny Śląsk po przełomie.

Praca Dr. Benisza wywołała wielkie zainteresowanie w szerokich kołach naszego społeczeństwa, a nazwisko autora, zaszczytnie znanego z pierwszej swej pracy na temat Śląska, daje wszelką rękojmię, iż nowa ta praca jego wzbogaci naszą literaturę.

Dzieło „Górny Śląsk w walce o polskość“ obejmuje 300 stron druku, a cena za 1 egzemplarz wynosi 12. — zł., płatnych po nadesłaniu dzieła.

P. T. Magistratom i Urzędem Gminnym polecamy nabycie dzieła dla bibliotek gminnych i szkolnych. Zamówienie można skierować do biura Związku Gmin Woj. Śl. — Katowice ul. Pocztowa 7.

## Już teraz

należy zamówić na I kwartał 1931  
na poczeie

„Oređownik Samorządu“. Przypominamy, że po myśli przepisów statutu Związku Gmin Woj. Śl. każda gmina zobowiązana jest do abouowania organu związku, t. j. „Oređownika Samorządu“.

### Zamówienie.

[Wyciąć i oddać w Urzędzie Pocztowym]

Niżej podpisany zamawia niniejszem w Urzędzie Pocztowym na I kwartał 1931 wychodzącą w Katowicach gazetę

### Oređownik Samorządu

(zapisaną w Cenniku Gazet na I kwartał pod nr. 139) w ..... egzemplarzach.

Adres: .....

### Kwit Pocztowy.

zł zapłacono.

....., dnia

Urząd Pocztowy .....



Katowicki Oddział Tow. Wzajemn.  
Ubezpieczeń

## „S N O P“

w Warszawie

przyjmuje do ubezpieczenia od ognia budowle i ruchomości miejskie, wiejskie i przemysłowe. Również ze względu na nadchodzący sezon ubezpieczeń ziemiopłodów od gradobicia, przyjmuje się już obecnie zgłoszenia. Informacji tak ustnych, jak i pisemnych udziela niezwłocznie

**Biurow Towarzystwa „S N O P“**  
Katowice, ul. Sokolska 9 — Telefon 21-76

Poszukuje się zdolnych agentów

# „POLONIA“

Pokój do śniadań  
i Restauracja



## KATOWICE

Poprzeczna 5      Telefon 505.

# MLECZARNIA

MLECZARNIA

## R. Ritschewald

Katowice

ul. Mieleckiego      Tel.16-27

Poleca:

MASŁO • JAJA • SERY

Sery specjalne

MLEKO • ŚMIETANKA  
KEFIR

Codziennie świeży towar

# KINO RIALTO

właściciel

Kochmann i Tichauer

KATOWICE, ul. św. Jana 24.      Tel. 831

Wyświetla pierwszorządne  
FILMY DŹWIĘKOWE

Kwieciarnia

# Elżbieta Ehrlich

KATOWICE

Dyrekcjna 10      Telefon 1039

Wieniec, układanie wiązanek, bukiety.  
Wieniec dla artystów i żałobne  
w znanym gustownym wykonaniu.

Restauracja

# Bar Krakowski

Katowice, ulica Poprzeczna L. 19

poleca  
śniadania, obiady i kolacje

Z poważaniem  
W. Kowalski.

# KINO COLOSSEUM

KATOWICE, ulica 3-go Maja 7. Telefon 2011

Wyświetla najnowsze szlagiery nieme.

Znakomita orkiestra

# Kwiaty i Nasiona

# Gawron

**KATOWICE**

ulica Marsz. Piłsudskiego 21

Poleca się Szan. Publiczności po najtańszych cenach kwiaty nasiona i wieńce na wszelkie uroczystości.



## Specjalność — Nasion

Trawy i mieszanki traw wszelkiego gatunku

# Kino Sienkiewicza

# Kino dźwiękowe „Piaśt”

Właściciel: **JAKÓB BIERNAT**

**NOWA WIEŚ**

Telefon 42

Wyświetla **pierwszorzędne filmy dźwiękowe.**



## Restauracja i Wyszynk

poleca

pierwszorzędną kuchnię, doborowe trunki i dobrze pielęgnowane piwa.

Kawiarnia i Restauracja

# OSKAR BAJER

Siemianowice Śl., Bytomska 1

Przystanek autobusowy



Poleca o każdej porze ciepłe potrawy i dobrze pielęgnowane trunki.

# OTON RASNER

**KATOWICE**

ul. Poprzeczna 4.

Telefon nr. 67.



Najstarszy specjalny skład  
**Delikatesów ♦ Win ♦ Likierów**  
**Dziczyzny ♦ Drobiu i Ryb.**

Własne chłodnice.

Moja specjalność od założenia:

**Kosze podarunkowe z delikatesami**

Specjalnie polecam:

**KAWA — HERBATA — CZEKOLADY**

## Restauracja Wrazidło

Katowice, ulica Kozielska

poleca dobrze pielęgnowane piwa Tyskie jak również zimne i ciepłe potrawy.

Również poleca się salę do zebrań towarzyskich.